








# Affettatrice elettrica a gravità 195A


**IT**  Basamento in alluminio. Coprilama, piatto merci, paratia mobile in alluminio protetto con ossidazione anodica (non ossidabile). Albero portalama montato su doppio cuscinetto a sfere. Lama professionale, temperata, rettificata e cromatura a cromo duro. Pressamerce: in alluminio protetto con assidazione anodica o materiali Vedril. Le macchine possono essere in versione anodizzata o verniciata.

**EN**  Aluminium Base. Blade cover, pan and movable panel made of anodised aluminium (non-rusting). Shaft holding the blade mounted on a double ball-bearing. Tempered ground hard chromium-plated professional blade. Fence panel: anodized aluminium or Vedril material. The machines can be supplied either anodized or painted.

**FR**  Socle en aluminium. Couver-lame, assiette, cloison mobile en aluminium protégé par une oxydation anodique (non oxydable). Arbre porte-lame monté sur un poulement à sphères. Lame professionnelle, tempérée, rectifiée et chromage à chrome dur. Presseur: en aluminium protégé avec oxydation anodique ou matériel Vedril. Les machines peuvent être anodisées ou peintes.

**DE**  Untergestell aus Aluminium. Messerabdeckung, Warenteller und Schirmwand aus eloxiertem Aluminium (rostfrei). Messerhalterwelle auf doppeltem Kugellager installiert. Messer für den gewerblichen Einsatz, gehärtet, geschliffen und hartverchromt. Warenandrücker: aus eloxiertem Aluminium oder Vedril-Materialien. Die Maschinen sind in eloxierter oder lackierter Ausführung erhältlich.

**ES**  Base de aluminio. Cubrehoja, plato de mercancías, tabique móvil de aluminio protegido con oxidación anódica (no oxidable). Eje portahoja montado en doble rodamiento de bolas. Hoja profesional, templada, rectificada y cromada con cromo duro. Prensa: de aluminio protegido con oxidación anódica o materiales Vedril. Las máquinas pueden ser en la versión anodizada o pintada.

**RU**  Основание из алюминия. Защитное покрытие лезвия, пластина для продуктов, перегородка для продуктов, алюминиевый передвижной разделитель, защищенный анодным оксидированием (не окисляемое). Вал держателя лезвия установлен на двойной шариковый подшипник. Лезвие профессиональное, закаленное, отшлифованное и хромированное твердым хромом. Пресс продукта: из алюминия, защищенный анодным оксидированием или материалами Vedril. Машины могут поставляться в анодированной или окрашенной версии.



Italian Quality Products



## Caratteristiche Tecniche

Technical Specifications - Caractéristiques Techniques - Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики

	195A CE	195A EX
Dimensione - Dimensions - Dimension Abmessungen - Dimensiones - Размеры	C 36,0 x D 52,0 x E 31,5 cm	C 36,0 x D 52,0 x E 31,5 cm
Diametro lama - Blade diameter - Diamètre lame Messerdurchmesser - Diámetro hoja - Диаметр лезвия	19,5 cm	19,5 cm
Potenza motore - Power - Puissance moteur Motorleistung - Potencia motor - Мощность двигателя	0,20 hp / 0,132 kW - 0,20 л.с./0,132 кВт	0,20 hp / 0,132 kW - 0,20 л.с./0,132 кВт
Impianto elettrico - Electrical system - Circuit électrique Elektroanlage - Instalación eléctrica - Электрооборудование	V 230 / 1 / 50 - 230 В/1 фаза/50 Гц	V 230 / 1 / 50 - 230 В/1 фаза/50 Гц
Capacità di taglio - Cutting Capacity - Capacité de coupe Schnittgröße - Capacidad de corte - Режущая способность	14 x 14 cm	14 x 14 cm
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso - Масса	10 kg - 10 кг	10 kg - 10 кг
Dimensione imballo - Package dimensions Dimension emballage - Verpackungsmaße Dimensiones embalaje - Размеры упаковки	41 x 39 x 37 cm	41 x 39 x 37 cm



Coprilama, piatto merci, paratia mobile in alluminio protetto con ossidazione anodica.

Blade cover, pan and movable panel made of anodised aluminium (non-rusting).

Couvre-lame, assiette, cloison mobile en aluminium protégé par une oxydation anodique (non oxydable).

Messerabdeckung, Warenteller und Schirmwand aus eloxiertem Aluminium (rostfrei).

Cubrehoja, plato de mercancías, tabique móvil de aluminio protegido con oxidación anódica (no oxidable).

Защитное покрытие лезвия, пластина для продуктов, перегородка для продуктов, алюминиевый передвижной разделитель, защищенный анодным оксидированием (не окисляемое).

Le macchine possono essere in versione anodizzata o verniciata.

The machines can be supplied either anodized or painted.

Les machines peuvent être anodisées ou peintes.

Die Maschinen sind in eloxierter oder lackierter Ausführung erhältlich.

Las máquinas pueden ser en la versión anodizada o pintada.

Машины могут поставляться в анодированной или окрашенной версии.

Dimensioni - Dimensions - Dimensions  
Abmessungen - Dimensiones - Размеры

A: 25,5 cm  
B: 34,5 cm  
C: 36,0 cm  
D: 52,0 cm  
E: 31,5 cm

